

越谷市民憲章

わたしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

1. 教養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくります。
1. きまりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくります。
1. 自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくります。
1. 健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくります。

発行/越谷市 343埼玉県越谷市越ヶ谷四丁目2番1号 ☎0489(64)2111 FAX 0489(65)6433 編集/企画部広報広聴課



もっと知りたい郷土の農業 子どもたちは、興味津々です。

主な内容

- 越谷市の財政を診断します.....②③
- 7月は河川愛護月間
中川処理センターをレポート.....④⑤
- 自然児の村整備事業.....⑥

情報かわら版

- 6月議会が開かれました
- 催しご案内、施設ガイド、公民館コーナー、伝言板
- リサイクル市の出店者募集

市内には、大落古利根川や元荒川、葛西用水などを始め、いくつもの河川や農業用水路が縦横にはしっています。水郷しがやと呼ばれ、古くから稲作を中心に農業が発展してきました。

近年、市内の農業は、都市化による農地の減少や、後継者不足による労働力の低下を余儀なくされ、農家の戸数は年々少なくなっています。

そこで市では、県の「自然児の村整備事業」を活用して、農家と農家でない家庭(非農家)の子どもたちとのふれあいの場づくりに取り組みました。農業の活性化と子どもたちの健全な成長を願って……写真は、子どもたちが越谷市の特産品の、くわいについて生産者から説明を聞いているコマです。

今号の8面では、先日行われた第1回自然児の村整備事業での農業体験の様子について紹介します。

財政用語メモ



財政力指数

財政基礎の強さを表すものとして、一般的に使われる指数で標準的な行政活動を行うのに必要な財源をどのくらい自力で調達できるかというものです。

標準財政収入額 / 標準財政需要額

標準財政収入額
普通交付税を算定する際に用いるもので、地方公共団体の標準的な財政需要に必要な一般財源の算定額であり、各団体に共通する収入である法定普通税を主体に地方譲与税や交付金などの一定の収入見込額の合算額をいいます。

標準財政需要額
標準財政収入額と同様、普通交付税を算定する際に用いるもので、地方公共団体が標準的な水準で行政を進めるにあたっての必要な経費のうち、一般財源で賄うべき額を一定の合理的な方法で算定したものをいいます。

経常収支比率

財政構造の弾力性を測定する比率として使われるもので、経常経費(固定的な経費)のために、経常一般財源(経常的に収入され自由に使用できる財源)がどれだけ充当されているかを示す比率です。

経常一般財源の総額 / 経常一般財源の総額 × 100

すなわち、人件費や扶助費、公債費などの義務的経費に対し、市税、地方譲与税、地方交付税などの経常的な収入財源が、どの程度充当されているかをみることに、その地方公共団体の財政構造の弾力性を判断する指標として用いられます。

公債費比率

地方公共団体の標準的な財政規模に対して、公債費の占める割合を見るもので、一般に10パーセント以内が望ましい比率といわれています。

公債費とは
地方公共団体が地方債を発行し、長期資金を借り入れた後に返済する元金と利子の合計額をいいます。

地方債とは
地方公共団体が建設事業などを実施するための財源として、国や銀行などから借り入れる資金で長期にわたって返済する債務をいいます。

地方債を財源とすることができる事業は
学校や道路、公園などその事業効果が長期に及ぶ公共施設の建設事業や病院事業、水道事業などの公営企業のように事業収益により償還財源が確保できるとい事業等に限定されています。

世代間、住民間の経費負担の公平の確保
地方債は長期にわたる債務になることから、例えば、道路建設事業のようにその建設時点での住民による経費負担だけでなく、その後に来た世代、他市町村からの転入者など、利用者全体が負担するという世代間、住民間の負担の公平を図ることができます。

基金 各基金の平成5年3月31日現在の額や設置内容は次のとおりです。

Table listing various funds: 財政調整基金 (21億9,856万円), 保険給付費支払基金 (7億9,651万円), 土地開発基金 (20億円), 用品調達基金 (600万円), 国民年金印紙購買基金 (500万円), 公共施設等整備基金 (16億5,000万円), 越谷しらこぼと基金 (6億3,000万円), 愛の詩基金 (5億8,118万円).

☎64-2111

越谷市の財政力指数は



資産は子どもたちのために (花田第二公園のジャブジャブ池)

元利合計では、教育債がトップ
一般会計では、土木債をトップにほぼ同額の教育債など、元金の合計で41.9億7,994万円になります。

市債は元金で41.9億7994万円(一般会計)

さて、公債費比率を見ると、市債(借入)の状況を知っておく必要もあります。今、市の借金はどれくらいあるのでしょうか。図5をご覧ください。

規模が大きくなると、当然、行政需要も増え地方債の発行額も一般的に多くなりがちです。図5を見ると、教育債と土木債の利子がおおよそ20倍の差があることに気づきます。

40年代の人口急増により、小中学校の建設など義務教育施設の整備が急務であった時代。借金が、いまだに影響を及ぼしているといえます。

とが大切です。12・1割という数値は、公共施設の整備を積極的に進めている都市では健全な範囲に入っているといえるでしょう。

公債費比率はその時代からの市債の積み重ねで、非常に高い時期もありましたが、財政力が強まったことからは、健全な状態に戻っています。

弾力的な財政運営の推進
2つ目の指標として経常収支比率があります。地方公共団体の財政構造の弾力性を測定するもので、柔軟な財政運営が行われているかを判断するたいへん重要な指標です。

公債費比率は12・1パーセントに
次に公債費比率を見てみましょう。越谷市の公債費比率は、図4のように昭和51年をピークに低下し、12・13割台を推移しています。

財政を診断します 上向き、経常収支比率も好転

前号では、市の財政状況について財源を中心にみてきました。越谷市は計画的に財源の確保を図りながら、積極的な事業を進めることにより、県南東部の中心都市として発展してきました。30万市民の台所、市の財政が現在、どのような状況になっているのか、今号では、財政状況の診断をしてみましょう。

財政状況の診断の際にポイントとなる3つの数値があります。財政力指数と経常収支比率と公債費比率。いずれも地方公共団体の財政状況を客観的に見るうえで重要な数値です。

図1は、人口と標準財政規模の推移です。昭和40年に7万人だった人口は、平成4年には28万6000人とおおよそ4倍、標準財政規模は4億円から44億7千万円と10倍以上に増えています。

図2は、財政力指数の推移です。昭和40年の0・49から平成4年の0・930へと大きく上昇しています。これは、市の財政力が大幅に向上していることを示しています。

図3は、経常収支比率の推移です。昭和40年の76・9から平成4年の62・5(推計)へと低下しています。これは、経常経費が抑制された結果、経常収支比率が好転していることを示しています。

図4は、公債費比率の推移です。昭和40年の3・7から平成4年の12・1(推計)へと上昇しています。これは、公債費が増加していることを示しています。

図5は、市債現在高の状況です。平成5年3月31日現在の状況を示しています。元金419億7994万円、利子182億4370万円と、総額602億2364万円に達しています。

図1 人口・標準財政規模の推移 (人口は4月1日現在)

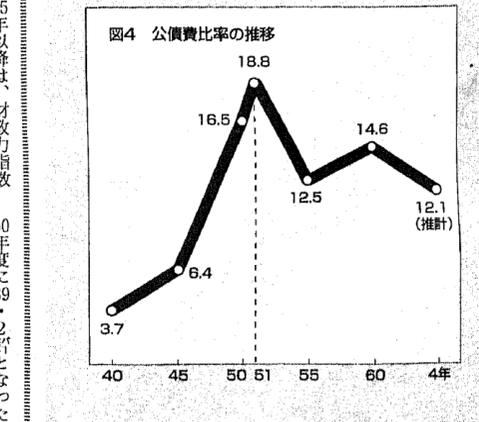
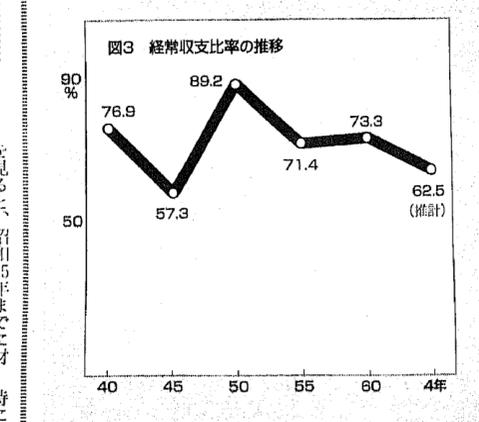
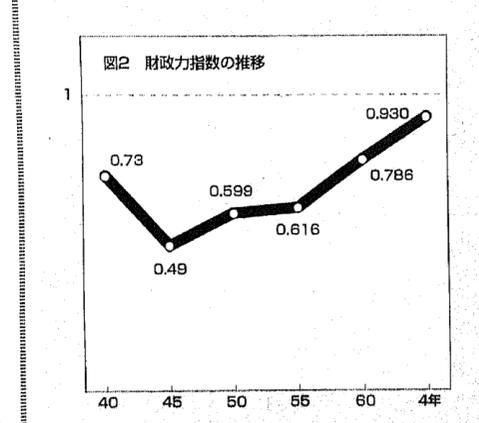
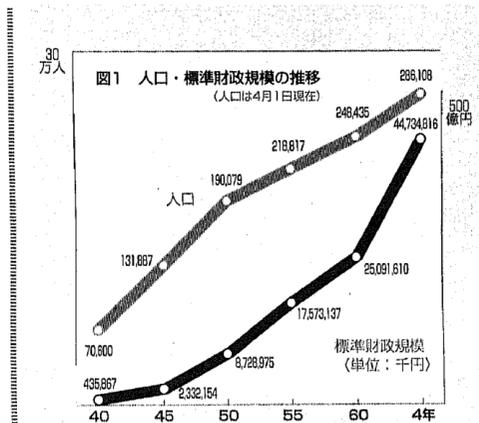
図2 財政力指数の推移

図3 経常収支比率の推移

図4 公債費比率の推移

図5 市債現在高の状況 (平成5年3月31日現在)

3つの数値が示す越谷市の財政力



☎64-2111

花田苑でお茶会

日本の伝統文化を満喫

6月23日、花田苑茶室で「お茶会」が開かれました。これは、日本の伝統文化の茶道を、苑内の茶室を利用して楽しんでほしいという趣旨で開催されています。

参加者は、本格的な日本庭園でのお茶会とあわせて、日本の伝統文化を楽しんでいました。

茶会は、このあと8月、11月、来年度の3月に開かれる予定です。

わんぱく相撲越谷場所

決まり手も力強い

第7回わんぱく相撲越谷場所が6月20日、市立西体育館で開かれました。4年生以上の優勝者が、27日に戸田市で行われた県大会に出場し、6年生までの男女510人が集まり、熱戦が繰り広げられました。

各学年の優勝者は次のとおり(敬称略)▼1年生 芳野裕紀(大相模小)▼2年生 小澤拓也(東越谷小)▼3年生 遠藤豪一(越ヶ谷小)▼4年生 浅見卓(大相模小)▼5年生 加藤純(大相模小)▼6年生 田村達明(出羽小)

わがまちこの人

この日は、カッパを題材にした手話落語を披露。手話落語の難しさは、ことばのオチ。落語はことばの遊びですから、そのオチを耳の不自由な人に分かってもらうのがいかに難しいか、はなはだです。

3歳のとき、耳の不自由になった。耳の不自由な人が一人でも多く楽しんでくれればと始めた。落語は、自分を含め、耳の不自由な人が一人でも多く楽しんでくれればと始めた。

6月6日、中央市民会館で行われた障害者の日記念事業第13回「ふれあいの日」で楽しい手話落語を披露した向山 秀代さん(南越谷三丁目)

日米国際教育フォーラム

21世紀に向けて日米国際教育フォーラム

6月25日、北都市民会館劇場で、日米国際教育フォーラムが開かれました。21世紀の人づくり、家庭の役割、学校の役割、文芸交流と交流のあるメリッパ、下州チャールズ郡教育長、ジョン・ブルーム氏との間で討論会が行われました。

会場に詰めかけた市内小中学校の教員やPTAの皆さんらおよそ180人は活発な意見交換に耳を傾けていました。



こどもコーナー

こどもコース

いろいろな催しで創立20周年を祝う

6月6日、増林小学校体育館で増森本子ども会育成会の創立20周年を祝う記念式典が開かれました。

この日、会場には小学1年〜6年生と中学生の61人が集まりました。紙飛行機、大玉ボール、ぞうさんリレーなどをみんなで行い、楽しい一日を過ごしました。

こどもクイズ

第252回もんだい

サッカーチームのメンバーのうち3人が、けがをしたので休みだという。しかし、かんとくは、そのうちの1人がうそをついていることがすぐにわかった。では、うそをついているのはどの子かな。

●応募のしかた●
1.はがきに答えと住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、広報を読んだ感想などを書いてください。
2.しめきりは7月15日消印のものまでです。
3.あて先は343越谷市越ヶ谷4-2-1越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで。
4.正解した10人のお友達に記念品をおくります。正解者多数の場合は抽選です。
5.応募できる人は市内に住む小・中学生です。
6.当せん者は8月15日号の広報こしがやで発表します。

わが校の校章物語

栄進中学校

私の通う栄進中学校は、元荒川や遊川に囲まれ、森と水と緑に恵まれたすばらしい環境の中にあります。この地には古くから梅林や桜が多くみられ、春になると一斉に花開き、私達の心をなごませてくれます。かつて、このような季節になると、江戸から文人墨客が訪れ、この訪れも多かったと伝えられます。現在でもその名残が散見されます。

このように、本当に恵まれた環境の中、私達は「自主自立」という校風のもとで、自分達の中に規律を作り出し、のびのびと楽しい毎日を送っています。

先日生徒総会では、「地球環境問題に関する特別提案」として栄進中のアクション5が承認され、限りある資源と緑の地球を守るために、まず身近な学校生活をもう一度みつめ直すことになりました。

わが校の校章は、平和と愛のシンボルである「シロコバト」に梅の5輪をアレンジし、デザイン化したもので、簡素な中にこの地域の特徴を表現し、あわせて平和日本の未来の担い手として栄進中学校の生徒である私達に対する願いがこめられています。

ごみを資源として考える

6月14日から24日まで、市役所1階ロビーで「リユース(再利用)展」が開かれました。

粗大ごみとして出されたものの中には、手を加えれば再利用できるものが多くあります。そこで、これらを展示して、この機会に使って捨てるのを止めてもらおうと行なったもの。

所狭しと並べられた展示物は、たんすや家電製品、品、自転車、ゴルフセットなど45点。展示期間中、訪れた人は「みとって捨てる」という気持ちで、もったいないな、まだ使えそうなの、と口々に語っていました。

展示物は希望者も受け付けています。

ごみの資源化・減量化に

さまざまな意見が飛び交ったパネルディスカッション

政の果たす役割やごみ減量化にむけたライフスタイルについて考えようというもので、平山直道氏(千葉工業大学教授)による基調講演や活発な意見が飛び交ったパネルディスカッションが行われ、集まった300人の人たちはごみ減量化を考えるきっかけをつかんだようでした。

また、シンポジウム終了後、市役所ロビーで開かれた「リユース展」の抽選会が行われました。なお、リユース展は市民まつりでも開かれる予定です。



生徒会活動を通して

阿部園子さん

私は生徒会役員として現在活動していますが、こんなにすばらしい役職は、私の人生の中で最初に最後かも知れません。きっかけはよく覚えていませんが、「あつた」という気持ちで、あつたこと、1年生の時の担任の先生の影響で始めたと思います。今まで活動してきたと思います。今「活動しよ」とか「つまらない」とかいろいろ不満に思ったり、口に出したりしますが、生徒会の中でやらなければよかった」と本気で考えることはあまりありません。

校則改正の際、毎日話し合っていました。

私は生徒会役員として現在活動していますが、こんなにすばらしい役職は、私の人生の中で最初に最後かも知れません。きっかけはよく覚えていませんが、「あつた」という気持ちで、あつたこと、1年生の時の担任の先生の影響で始めたと思います。今まで活動してきたと思います。今「活動しよ」とか「つまらない」とかいろいろ不満に思ったり、口に出したりしますが、生徒会の中でやらなければよかった」と本気で考えることはあまりありません。

すこやかさん

こんにはすこやかさん

「捷(しょう)くん(4.1.18生)。赤山町四丁目の藤原博之・康代さんの三男。「名前のおおひ、すいっこいからママはたいへん。2回も電話を壊しちゃった。でも、もう少しいたさせてネ」

「優人(まさと)くん(3.4.15生)。大成町七丁目の植竹清・里江子さんの次男。「「ボーズ」と言うの、この顔になってしまふ子。名前のおおひ、優しい子になってネ」

脱毛症

ホームドクター

△このコーナーへの掲載希望がとて多いため、ご紹介がたいへん遅れています。ご迷惑をおかけしています。なお、これから掲載を希望する人は、おおむね一年ぐらい先となります。

△脱毛症は、非常に多い疾患で、年齢を問わず先行する病変もないのに、突然円形ないし円形の脱毛が見られます。頭部に多く発生しますが、まゆ毛、まつ毛、腋毛、陰毛にも見られます。脱毛は単発または多発し、大きさは数センチから手のひら大までさまざまです。多発融合し、全脱毛になるものもまれにありますが、病態としては、自律神経障害、内分泌障害、アレルギー、自己免疫疾患などありますが、ストレスによるものが多いと言われます。ストレスがあつてしばらくしてから脱毛するものが多く、本人は気がつかないことが多いです。

「抜毛症」無意識のうち、毛を抜き抜いて脱毛のようになるものを抜毛症といいます。ほとんど10歳代に発生する機能的脱毛の一つです。眼窩性で、手の届く範囲なので、右側に多いのが特徴です。脱毛のほかに腋毛や陰毛にも発生します。精神的要素(神経症、うつ病、ヒステリー)がもたらしていることが多く、つめをかんだり、指をすくったりするのと同じような行為です。子どもの場合、しばしば欲求不満、精神的不安定があり、脱毛をよく見ると、断髪毛があるの、ほかの脱毛と区別できます。「梅毒性脱毛症」梅毒の第二期症状の一つで、主に後頭部から側頭部にかけて、円形から円形の甲(そうこう)大までの境界不鮮明な不完全脱毛が特徴で、小児にも時々見られます。専門医が顕微鏡を用いて検体を見れば、確実に副腎皮質ホルモンを塗らないことが肝心です。

脱毛症と患者さんとは不安になります。髪(とく)に、病気に似ては、病気が最も高くなるので、梅毒血清反応は「0.01」陽性を示します。「ケルスス病(とくそう)」近年、副腎皮質ホルモンの乱用で、頭部の白癩(はくせん)にこれを用いると、一気に病巣が拡大し、ケルスス病になることがあり、最近ではペット(毛)の抜けている猫(多い)からの感染で、小児にも時々見られます。専門医が顕微鏡を用いて検体を見れば、確実に副腎皮質ホルモンを塗らないことが肝心です。

脱毛症と患者さんとは不安になります。髪(とく)に、病気に似ては、病気が最も高くなるので、梅毒血清反応は「0.01」陽性を示します。「ケルスス病(とくそう)」近年、副腎皮質ホルモンの乱用で、頭部の白癩(はくせん)にこれを用いると、一気に病巣が拡大し、ケルスス病になることがあり、最近ではペット(毛)の抜けている猫(多い)からの感染で、小児にも時々見られます。専門医が顕微鏡を用いて検体を見れば、確実に副腎皮質ホルモンを塗らないことが肝心です。

自然児の村整備事業

秋には、僕たちのコスモスが咲きます



第1回は、市内の小学5・6年生18人が参加し、コスモスの種まきやくわいの植え付けの見学などが行われました

自然児の村整備事業は、核家族化、会社勤めの家庭が増える中、これらの家庭の子どもたちを市内の農家が受け入れ、農作業などを通して、農業に親しんでもらおうと行われたものです。

今号では、6月20日の楽しい一日を追ってみました。

早く見たいなコスモスの花

前日の雨がうそのように、晴れ渡った青空。暑くなりそうなお日です。午前10時、子どもたちが新方地区大吉の休耕田に到着。ここは、水田保全花園整備事業によって、春は菜の花、夏はひまわり、秋はコスモスの花が咲く越谷のお花畑です。

長靴をはき、タオルを首に巻いて、準備は万端。一人ひとりピニール袋いっぱいコスモスの種をもらい、種のまき方、土のかぶせ方を聞いたあと、さっそく畑の中へ。約5000平方メートルの畑に、1畝おきに溝が掘ってあります。この溝に、行きは種を少しずつまき、帰りは土をかぶせま



コスモスの花が一面に咲き誇るのが楽しみです

でも、木炭が勢よく燃えて、肉がうまく焼けません。新聞紙や段ボールに火をつけて、何とか木炭を燃やしました。それでも焼けないと、鉄板焼きから網焼きにしたところも。やっと木炭が燃えてきて、肉も野菜もこんがり焼ける



みんなで食べるバーベキューはおいしいね

みんなで楽しくバーベキュー

いよいよ、楽しみなお昼ご飯です。それも、みんなでバーベキュー。

会場は、農協増林支店わきの増林出荷場。3台のバーベキューセットを用意し、まずは木炭に点火。熱くなってきた鉄板の上に、肉や野菜を次から次へとつけていきます。

その手つきは、子ども会のキャンプなどで経験があるためか、慣れたものでした。でも、木炭が勢よく燃えて、肉がうまく焼けません。新聞紙や段ボールに火をつけて、何とか木炭を燃やしました。それでも焼けないと、鉄板焼きから網焼きにしたところも。やっと木炭が燃えてきて、肉も野菜もこんがり焼ける

片づけが終わると、春日部農業改良普及所の人が農業について話をしてくれました。慣れない農作業の疲れと食後の満腹感でか、眠そうな顔をしています。それでも眠い目をこすりながら、聞いていました。



越谷ではいろいろな野菜が取れるんだ。勉強になったな

最後に、くわいの説明を聞いて、実際にくわいを手にすると、今にも田んぼの中に入りそうなくらい、身を乗り出して田んぼの中をのぞき込んで、おおはしゃぎ。さすがに、植え付けは難しいのでできませんでしたが、「機会があったら、植え付けもやりたいな」と話していました。



くわいってこんな形しているんだ

くわいの芽つてこんなに大きいの

最後は、市内の農業見学会に出かけ、出羽地区でくわいの植え付けを見学。くわいは、オモダカ科の多年性の水生植物です。地下にできる塊茎(かいけい)といわれる部分を食べます。塊茎には、翌年の春に伸びる芽がついているので、「芽が出る」にかけて縁起物の野菜とされ

眠い目をこすり聞いた農業の話

片づけが終わると、春日部農業改良普及所の人が農業について話をしてくれました。慣れない農作業の疲れと食後の満腹感でか、眠そうな顔をしています。それでも眠い目をこすりながら、聞いていました。

まだ続きます 自然児の村

自然児の村整備事業は、県の補助を受けて行っているもので、このあとも引き続き行われます。

第2回は、7月27日(火)・28日(水)。市外の市場を見学。その後、市内の各農家へ行き、農作業を見学し、農家に泊まります。翌日は、実際に農作業を体験する予定です。第3回は、10月9日(土)・10日(日)。稲刈りや今回植えたコスモスを見学したあとは、第2回と同じく、各農家に泊まります。翌日は、餅つきなどを行う予定です。また、自然児の村整備事業は、来年度も行われる予定です。

今回参加した、そして第2回・3回に参加する子どもたちにとっては、貴重な体験になるでしょう。また、農家と農家ではない家庭の子どもたちとの交流によって、越谷の農業の活性化、発展につながればいいですね。

テレビ 越谷
 けやき荘に次ぐ2番目の老人福祉センター。お年寄りの趣味と学習の場として建設された「くすのき荘」を紹介します。

▷放送日 7月18日(日) 午前8時15分～35分
 ▷再放送 7月19日(月) 午前8時00分～35分
 ▷テレビ局 テレビ埼玉 (UHF 38チャンネル)

* 今月は、高校野球中継のため放送時間が変わります

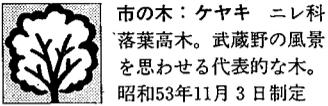
NACK5 79.5FM
 毎週水曜日、午後8時30分ごろにFM埼玉で越谷市の30秒スポットを放送します

問合せ 広報広聴課広報係



▼わたしの机の中に2冊のノートがあります。そこには、広報の取材でお世話になった人たちのメモが書いてあります。初めて取材したときのメモを見ると、何を聞いていたんだろうと、恥ずかしくなりますが、わたしにとっては大切なものです。このたび、広報広聴課を離れることになりました。新しい職場では、わからないことばかりで走り回り、ぜえ、ぜえすることでしょう。お世話になった皆さんに感謝しつつ、ペン(今はワープロかな)を置きま

(す)



市の木：ケヤキ ニレ科
落葉高木。武蔵野の風景
を思わせる代表的な木。
昭和53年11月3日制定



市の花：キク キク科多
年草。美しさと香りで古
くから親しまれている。
昭和53年11月3日制定



市の鳥：シラコバト ハ
ト科キジバト属。越谷周
辺に生息する珍しい鳥。
昭和63年11月3日制定

発行/越谷市 343 埼玉県越谷市越ヶ谷四丁目2番1号 0489(64)2111 FAX 0489(65)6433 編集/企画部広報広聴課

6月議会が開かれました

6月定例市議会が6月1日
から16日まで、市役所議場で
開かれました。今議会では、
平成5年度一般会計補正予算
など市長提出13議案が審議さ
れ、原案どおり可決されまし
た。可決された議案は次のと
おりです。

一般会計予算に10億 7000万円を追加

617億円でスタートした
平成5年度予算は、6月補正
予算で歳入歳出にそれぞれ10
億7000万円を追加して合
計627億7000万円にな
りました。今回の補正予算は、
閣議決定された「新総合経済
対策」において、公共事業等
の施行促進や公共投資等の拡
大、さらに社会資本整備の新
たな展開等が図られることにな
ったことから、本市でも景

監査委員に井上健之氏 鈴木幸男氏を選任

市議会議員から選出される
越谷市監査委員に、井上健之
氏、鈴木幸男氏が選任されま
した。



鈴木幸男氏



井上健之氏

気対策関連事業として、事業
費の追加をしました。主な事
業としては、電線類の地中化
工事費、また、小・中学校の
屋外教育環境の施設整備とし
て温室と栽培園の整備工事費
などです。

日本庭園「花田苑」の 開園時間を延長します

「花田苑」の開園時間を延長
し、さらに広く皆さんに利用
していただくため、越谷市日
本庭園設置及び管理条例の一
部を改正する条例が制定され
ました。これにより9月30日
までの期間、土曜、日曜日、
祝日に限り午後7時まで（茶
室を除く）ご利用いただける
ようになりました。

仮称越谷市宮七左町 中層住宅建設工事

健康で文化的な生活を営む
ために、住宅に困っている人
に低い家賃で賃貸するため七
左町に建設する、仮称越谷市
宮七左町中層住宅建設工事
（建築・機械設備）請負契約
が締結されました。同住宅は
鉄筋コンクリート造5階建
（延べ床面積約3898平方
米）、54戸、完成予定は平成6
年7月です。

●その他の可決された議案
▽越谷市農業委員会の選挙に
よる委員の選挙区及び各選挙
区定数条例の一部を改正する
条例制定について ▽越谷市
地区計画区域内における建築
物の制限に関する条例の一部
を改正する条例制定について
▽越谷市都市公園条例の一部
を改正する条例制定について
▽左敷田ポンプ場建設工事
（電気）請負契約の締結につ
いて ▽公共下水道築造工事
（蒲生愛宕川第6・2号雨水
幹線）請負契約の締結につ
いて ▽平成5年度越谷都市計
画

衆議院議員総選挙 最高裁判所裁判官国民審査

越谷市で 投票できる方

△年齢要件▽
昭和48年7月19日以前に生
まれた方で、引き続き投票当
日（7月18日）まで市内に住
所を有する方
△住所要件▽
①生まれてから引き続き投票
当日まで市内に住所を有す
る方
②平成5年4月3日までの間
に転入届出を済ませ、引き
続き越谷市に住所を有する
方

*6月30日以前に市内転居を
された方は、転居届出後の

都合の悪い方は 不在者投票を

仕事や旅行、病気などで投
票できない方は、不在者投票
制度をご利用ください。不在
者投票の受付期間は次のとお
りです。

▽衆議院議員総選挙
7月4日(日)～17日(土)
▽最高裁判所裁判官国民審査
7月10日(土)～17日(土)
午前8時30分～午後5時。

投票日は 7月18日(日)

日曜日でも受け付けます
△不在者投票の方法▽
①来庁して行う方法（投票日
当日に投票区にいない場
合）
市役所別館1階会議室で受
け付けます。入場券と印鑑を
お持ちください
②指定されている施設（指定
病院、老人ホーム、身体障
害者福祉ホームなど）で行
う方法
入院、入所されている方は、
院長、所長に申し出れば投票
することが出来ます。申し出
はお早めに
③他市町村の選挙管理委員会
で行う方法

投票日当日に仕事などのや
むを得ない事情で、越谷市以
外に滞在中の方は越谷市選挙
管理委員会委員長あてに投票
用紙等の請求をしてください
④郵便で行う方法
身体上の障害等により、投
票所に行くことが困難な方
は、郵便による不在者投票が
出来ます。投票用紙の請求に
は「郵便投票証明書」（4年間
有効）が必要ですので、まだ
お持ちでない方は交付申請を
してください。申請は「郵便
投票証明書交付申請書」に身
体障害者手帳、もしくは戦傷

第25回市民文化祭 出品者・出場者を募集します

11月20日(土)から23日(祝)に、
サンシティ・越谷市民ホール
で開かれる「越谷市民文化祭」
の出品者・出場者を募集しま
す。
対象は、16歳以上の市内在
住・在勤・在学の人。
〈展示部門〉
○絵画・彫塑 6号～20号の
額装、彫塑は50センチ以下
○工芸 縦・横・高さ80センチ以
内
○書 半切以内、額装に限る
○短歌・俳句 短冊(掛け)、
色紙(雲版)、半切
○華道 縦70センチ・横45センチ以
内
○茶道 創作・盆栽 制限なし
○郷土研究 説明文600字
以内、写真四つ切2枚以内
〈演出部門〉
邦楽・合唱・詩吟・謡曲・
民謡・日舞・吹奏楽・演劇・
交響楽・社交ダンス・洋舞そ
の他ステージで発表するもの
申込みは、7月5日(月)～8
月5日(日)に所定の用紙(社会
教育課、各公民館で配布して
います)に記入のうえ左記へ
(郵送不可)。
問合せ 社会教育課文化振興
係

固定資産税・都市計画税の 納付書をお送りします

平成5年度固定資産税・都
市計画税の年税額に変更のあ
った人や新たに課税された人
に、賦課決定通知書および納
付書(口座振替の人は通知書
のみ)を7月16日(金)にお送り
します。この納付書でお
納めください。
なお、納税組合に加入して
いる人には、納税組合長を通
じてお届けします。
問合せ 資産税課

地区計画が変更にな りました

建築基準法の改正および花
田地区の町名の変更に伴い、
次の地区計画が変更になりま
した。
千間台西四丁目、千間台西
五丁目、千間台西六丁目、花
田団地、花田三丁目の5地区
計画。
〈縦覧場所〉 都市計画課
問合せ 都市計画課都市計画
係

開票は即日、 市立総合体育館で

開票は7月18日(日)、午後7
時30分から。参観人員は30
0人。また、会場には速報電
話を設けます。
時間は午後8時30分から。
開票速報電話 63-1172
0、63-1172-1。
問合せ 越谷市選挙管理委員
会 64-2111

投票所が変更にな りました

第20投票区 大道集会所→三
野宮集会所
第27投票区 荻島公民館→荻
島小学校体育館
第33投票区 越谷くるみ幼稚
園→神明町一丁目自治会集
会所
第46投票区 蒲生一丁目町会

越谷市民まつり「段ボール船競漕」参加者募集中
(日時) 8月8日(日)、午前11時から(会場) 市役所わき葛
西用水(参加資格)小学生以上(競技方法)①タイムレース
の部②パフォーマンスの部(船の規定)段ボールのみ使用。
接着はガムテープ。サーフボードタイプは不可。パフォー
マンズの部は船体は段ボール。飾り付けは自由(応募期間)
7月31日(土)まで。応募用紙は市内各公共施設にあります
問合せ 市民まつり第12事業室事務局(商業観光課内)

MOYOSHIGANNAI

催しご案内
市役所の電話番号は
64-2111

催し

越谷市シルバー人材センターの紹介
越谷市シルバー人材センターの紹介
越谷市シルバー人材センターの紹介

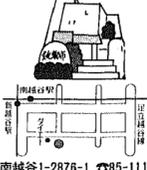
KOUMINKAN CORNER

公民館コーナー
公民館コーナー
公民館コーナー

SHISETSU-GUIDE

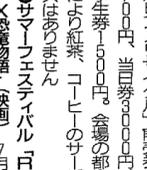
施設
施設
施設

サニタリー



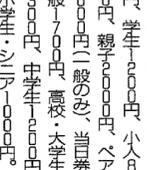
サニタリー
サニタリー
サニタリー

サニタリー



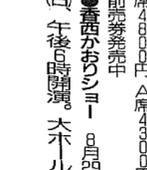
サニタリー
サニタリー
サニタリー

サニタリー



サニタリー
サニタリー
サニタリー

サニタリー



サニタリー
サニタリー
サニタリー

市内在住、在勤・在学
市内在住、在勤・在学
市内在住、在勤・在学

参加
参加
参加

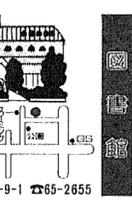
第5回ホタル観賞の夕べ
第5回ホタル観賞の夕べ
第5回ホタル観賞の夕べ

Table with 2 columns: 上映作品, 上映時間



越谷市公民館子ども映画会
越谷市公民館子ども映画会
越谷市公民館子ども映画会

新着案内
新着案内
新着案内



新着案内
新着案内
新着案内

移動図書館「しらべと号」巡回日程(7月)
移動図書館「しらべと号」巡回日程(7月)
移動図書館「しらべと号」巡回日程(7月)

Table with 3 columns: 巡回日, 巡回時間, 巡回場所

大沢の天王様
交通規制が行われます
7月10日・11日
大沢の天王様

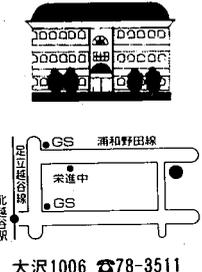
伝言板
伝言板
伝言板

健康と暮らし

HEALTH & LIFE

問合せは各施設へ
代表番号のないものは
市役所 ☎64-2111へ

保健センター



大沢1006 ☎78-3511



愛の献血

7月の献血予定
13日(火)ニチイせんげん台店
(午前・午後)
14日(水)市役所(午前・午後)
*午前は10時~正午、午後は1時~4時

●サンシティ献血ルーム(サンシティ1階あさひ銀行南越谷支店隣 ☎87-3737)では、土曜・日曜日にも献血ができます。受付時間は午前10時~午後5時30分。毎週水曜日は休みです

講演と映画のついで

7月は「社会を明るくする運動」の強調月間です
青少年の非行防止と、過って罪を犯してしまった人たちの更生に理解を深め、一人ひとりが力を合わせて住みやすい社会を築こうというのが「社会を明るくする運動」です。
経済的にも問題のない家庭の少年や、低年齢層の少年の非行、また、万引き・薬物乱

消費生活センター



問合せ・相談 ☎65-8886

リサイクル市の出店者募集

越谷市、越谷市リサイクル市実行委員会が主催するリサイクル市の出店者を募集。
募集数 約30店舗(申込み順)
出店料 1店舗500円
申込み 7月5日(月)~8日(木) 午前8時30分から出店料を添

□□今月の休日当番医□□

- 7月4日
 - ▷越谷誠和病院 ☎66-2711 谷中町4-25-5/外・内
 - ▷河本眼科医院 ☎62-7204 中町5-1/眼
- 7月11日
 - ▷岩井内科医院 ☎62-3736 瓦曾根3-4-22/内・小
 - ▷しらこぼと子供クリニック ☎76-6787 千間台西1-9-17/小
- 7月18日
 - ▷岡田医院 ☎77-0230 大沢1140-1/内・小
 - ▷大沢整形外科 ☎65-9939 南越谷2-6-33/整

「越谷市青少年非行防止大会」

7月は「青少年を非行から守る全国強調月間」です。
日時 7月26日(月)、午後2時から
会場 越谷市中央市民会館
内容 講演および大会宣言
問合せ 社会教育課青少年指導係

国民年金の保険料は便利な口座振替で

国民年金の保険料は、20歳

ふれあいボイス

美しい動作、大切です
見せ、周りの人を安心させることが大切だとわかりました。教室は表千家。母が裏千家だったので、どう違うか聞いてみようと思っています。教室が終わったら、花田苑の茶会に参加しようと思えます

浦生本町に住む小林千緒子さんは、浦生公民館主催の「ヤング茶道教室」に参加しています。職場で来客にお茶を出すことが多いため、茶道が役に立つのではないかと思い参加しました。まだ、2回目ですが、一つの動作を美しく

薬の相談コーナー

越谷市薬剤師会
▶今月の相談日
16日(金)・23日(金)
午後1時~3時
▶保健センター1階
薬剤師会相談室

合併処理浄化槽の補助金制度

二利用ください
合併処理浄化槽は、小さな公共下水道といわれています。市では、河川・用排水路の汚濁を防ぎ、流域の生活環境を改善するために、小型合併処理浄化槽を設置する人に補助金を支給し、普及を図っています。
家を新・増改築する際に小型合併処理浄化槽を設置する人は申請してください。合併処理浄化槽は単独処理(し尿)浄化槽とは違い、し尿と家庭の雑排水をいっしょに処理します。処理した水は下水道終末処理施設の排水基準に匹敵する水質になります。

〈対象地域〉 越谷市公共下水道認可区域および中川流域下水道計画認可区域を除く左図の地域
〈補助を受けられる浄化槽〉 建設大臣の認定を受けているもので、5人槽から50人槽まで。なお、10人槽までは全国合併処理浄化槽普及促進市町村協議会に登録されているもの
〈補助額〉 原則として単独処理浄化槽の価格と合併処理浄化槽の価格との差額。1人槽につき6万円
問合せ 環境整備課業務第1係



健康相談

左表のとおり健康相談を行います。
●井戸の周りには散布しない農薬の中には、毒物、劇薬に指定されているものがあります。これらの農薬を農協等で購入する際は印鑑が必要で、購入する際は印鑑を必要です。なお農薬による事故、疑問な点は保健所へ。
●農薬の保管は、安全な場所にかぎをかけるなど、十分注意する
●井戸の周りには散布しない農薬の中には、毒物、劇薬に指定されているものがあります。これらの農薬を農協等で購入する際は印鑑を必要です。なお農薬による事故、疑問な点は保健所へ。

知っていますか こんな制度

里親制度

里親には、保護者が児童を引き取るようになるまで、あるいは自立するまで養育する普通里親と、保護者の病気等により一時的に養育されない児童を預かる短期里親、そして養子縁組を希望して育てていく養子縁組里親があります。
里親を希望する人は、里親登録が必要で、児童福祉課児童福祉係

戦没者の父母等に対する特別給付金

戦没者の父母等に対する特別給付金

戦没者の父母等に対する特別給付金(60万円)対象者：①第7回号の受給者で、平成2年8月1日において遺族給与金の受給権を有し、かつ、2年7月31日までに氏を同じくする自然血族の子または孫を有しなかった人
②時効により、①を未受給の人
問合せ 社会福祉課社会福祉係

相談内容	受付日時	対象者
療育相談 毎月第2水曜日 持ち物……保険手帳、母子健康手帳、バスタオル	7月14日 8月11日 9月8日 午後1時~2時	▷股関節脱臼・斜頸等の心配のある生後3ヵ月以上の乳児 ▷療育上心配のある乳幼児
健康相談(有料)	7月22日 8月26日 9月30日 午後1時~2時	▷一般の人(小・中学生は除く) ▷第4木曜日は老人健康相談を含む ▷事業所の検診は実施していません
精神保健相談 要電話予約	7月8日 9月9日 午後1時~2時 7月23日 8月27日 9月24日 午前9時~1時	▷不安、イライラなど心の悩みのある人、または家族
離乳食相談・実習 育児学級に関する相談	7月8日 9月9日 午前9時5分~	▷7・8ヵ月児 *申込みは電話で(先着20人)